

SUPPLÉMENT AU JOURNAL BYVOEGSEL TOT HET JOURNAAL

[DU DÉPARTEMENT DES

BOUCHES DU RHIN,

CONTENANT LES ANNONCES ET
AVIS DIVERS.

MARDI, le 6 Avril.

Le mercredi 14 avril 1813 à 10 heures précises du matin il sera procédé par le ministère du Notaire Impérial NICOLAS SOPHEUS MIDDELKOOP, à la requête du sieur Gysbert Verhoeks dans la maison d'Antony van Kasteren à Berlicum à la vente publique sur enchères et à credit jusqu'à Bavo prochain d'une grande quantité de Lits de Plumes avec tout ce qui y appartient, item séparément des traversins, coussins, couvertures grandes et petites, des coutils, Couvertures de Chevaux en grand et en petit le tout à neuf et de la fabrique Brabançonne.

De par l'EMPEREUR et ROI.

VENTE PAR EXPROPRIATION FORCÉE.

Devant le Tribunal de première Instance séant à Bois-le-Duc, il sera procédé à la vente forcée.

D'une MAISON avec JARDIN et HERITAGE, située à Dussen Muylkerk, rue dite Voorste Straat, Arrondissement de Bois-le-Duc, cotée No. 32, joignant ou tenant du levant la veuve Verploeg, du couchant Jean Kastelyn, du nord la Veuve Matthys Boom, et du sud la rue, occupée par la partie saisie.

La dite Maison et dépendances, sont saisies immobilièrement sur le Sr. Jacques Boll, charpentier demeurant à Dussen Muylkerk.

A la requête du Sr. Henri Koocken, ancien Procureur, domicilié à Heusden, ayant pour avouée Mr. EGO DE BERGH, demeurant à Bois-le-Duc, rue de Poivre, Lett. E No. 167.

Par Procès Verbal en date du vingt un Décembre mil huit cent douze, enregistré au Bureau de Heusden le lendemain, transcrit au Bureau des Hypothèques de Bois-le-Duc le vingt quatre même mois, et au Greffe du Tribunal de première Instance du dit lieu, le trente un suivant, visé par Mr. Staal, Maire de Dussen Muylkerk, et Mr. le Greffier de la Justice de Paix du Canton de Heusden, G. van Bers, dont copie leur a été laissée.

VAN HET DÉPARTEMENT DER
BOUCHES DU RHIN,

VOOR BEKENDMAKINGEN EN
ADVERTENTIEN.

DINGSDAG, den 6 April.

Op woensdag den 14 april 1813 des smorgens om 10 uren te beginnen zal door het ministerie van den Keizerlyken Notaris NICOLAAS SOPHEUS MIDDELKOOP, op verzoek van de heer Gysbert Verhoeks ten huize van Antony van Kasteren te Berlicum publiek en voor alle man op credit tot Bavo aanstaande aan de meestbiedende verkocht worden een groote party Beddens met hun Toebehooren aparte Peulens en Kussens kleine en groote Deekens en gemaakte Tyken Paarde Deekens zoo groote als kleine alles nieuwd en Brabanische fabriek.

Van wege den KEIZER en KONING.

VERKOPING BY GEREGETELYKE UITWINNING.

Voor de Regtbank ter eerste Instantie, zitting houdende te 's Hertogenbosch zal men overgaan tot de geregetelijke verkoop van

Eene HUIZINGE met TUIN en ERVE, gelegen te Dussen Muylkerk, in de Voorste Straat. Arrondissement 's Hertogenbosch, gecoteerd No. 32, belend oost de Wed. Verploeg, west Jan Kastelyn, noord de Wed. Matthys Boom en zuid de Straat, in gebruik by de gefaisseerde.

Gemelde Huizinge en Aangelag zyn als onroerend goed in beslag genomen van Jacob Boll, Timmerman, woonachtig te Dussen Muylkerk.

Ten verzoeken van de Heer Hendrik Koocken, oud Procureur, wonende te Heusden, wiens belangen worden waargenomen door Mr. EGO DE BERGH, Avoué, wonende te 's Hertogenbosch in de Peperstraat, Lett. E. No. 167.

By Proces-Verbaal van den een en twintigsten December 1800 en twaalf, geëregistreert aan het Kantoor van Heusden des anderendaags, getranscribeerd ten Kantore der Hypotheken te 's Hertogenbosch den vier en twintigsten derzelve maand, en ter Griffie van de Regtbank ter eerste Instantie van gemelde Stad, den een en dertigsten daaraanvolgende, geviséerd door den heer Staal, Maire van Dussen Muylkerk, en den Heer Griffier van het Vredegerogt van het Canton Heusden G. van Bers waarvan een hun kopy is ter hand gesteld.

L'adjudication préparatoire aura lieu à l'audience du dit Tribunal, le Mardi vingt Avril prochain à dix heures du matin, sur la mise à prix de six cents francs; ci 600 francs.

E. DE BERGH, Avoué.
DE PAR L'EMPEREUR ET ROI.
VENTE PAR EXPROPRIATION FORCÉE.
Devant le Tribunal de première Instance séant à Bois-le-Duc, il sera procédé à la vente forcée

D'une MAISON sise à Bois-le-Duc, Département des Bouches du Rhin, rue dite Keizerstraat cotée Lett. F. No. 145 et V. F. 295, appelée anciennement le Palais Impérial (Keizershof) et ensuite Staten Logement, avec jardin, joignant ou tenant du sud la rue, du levant et du nord la Rivière dite Dieze et du couchant la Chapelle de St. George.

La dite Maison est saisie immobilièrement, sur le Sieur Louis Ernest van de Graaff, Rentier, demeurant à Bois-le-Duc.

A la requête de la Dame Marie Agnes Verkamp veuve de feu le Sieur Jean van Bommel, Rentière demeurant au dit lieu, ayant pour Avoué Mr. EGO DE BERGH, demeurant en la dite Ville rue de poivre Lett. E. No 167.

Par Procès-Verbal en date du sept décembre 1812, enregistré au Bureau de Bois-le-Duc, le même jour, transcrit au Bureau des Hypothèques du dit Bois-le-Duc le neuf suivant et au Greffe du Tribunal de première Instance du dit lieu, le douze même mois, visé par Mr. le Maire de la Ville de Bois-le-Duc A. G. Verheijen, et Mr. le Greffier de la Justice de paix du Canton de Bois-le-Duc, H. J. Ackersdyk, dont copie leur a été laissée.

L'adjudication préparatoire a eu lieu le mardi vingt trois mars dernier, sur la mise à prix de sept mille francs, ci 7000 francs.

Dont le poursuivant est demeuré adjudicataire

L'adjudication définitive aura lieu, à l'audience du dit Tribunal, le mardi, vingt cinq mai prochain, à dix heures du matin.

E. DE BERGH, Avoué.
ADJUDICATION PROVISOIRE.

Le public est prévenu que le lundi dix du mois de mai 1813 il sera procédé à trois heures de relevée en la demeure du sieur Jean Brox Aubergiste à St. Oedenrode à l'adjudication préparatoire des biens appartenans à Jeanne Cornélie Coppens servante et aux quatre enfans mineurs de Godfré Coppens et de feu Jeanne Marie van Erp nommés Catarina, Antoine Jean, Anne Elisabeth et Louis Leonard Coppens, consistant en une Maison N.º 49 nommée Pas Bogaert, Jardin et cinq pièces de Terre tant Labourable que pré mesurant ensemble 4 hectares 84 ares 93 centiares, tous sis et situés à St. Oedenrode.

De provisioneele Verkoopng zal plaats hebben ter audientie van gem Regtbank, Dingsdag den twintigsten April aanstaande des voormiddags ten tien uur, volgens de op prijsstelling van zes honderd francs; zegge 600 francs.

E. DE BERGH, Avoué.
Van wege den KEIZER en KONING
VERKOPING by GERECHTELYKE UITWINNING.

Voor de Regtbank ter eente Instantie, zitting houdende te 's Hertogenbosch zal men overgaan tot de gerechtelyke verkoop van

Een HUIS staande te 's Hertogenbosch Departement der Rhyamonden, in de Keizerstraat, gequoteerd Lett. F. No. 145 en V. F. 295, van ouds genaamd Keizershof en daarna Staten logement, met Tuin, beïend zuid de Straat, oost en noord de Rivier de Dieze, en west St. Joris Kapel.

Het arrest is daarvan gedaan op de heer Lodewyk Ernest van de Graaff, Rentenier wonende te 's Bosch.

Ten verzoeke van vrouwe Maria Agnes Verkamp, weduwe wyien de Heer Jan van Bommel, Rentniese mede wonende te 's Bosch, wiens belangen worden waargenomen door Mr. EGO DE BERGH, wonende binnen gemelde Stad, in de Peperstraat Lett. E. No. 167.

By Proces-verbaal van den zevenden december 1812, geëregistreert ten zelven dage ten kantore der Hypotheken aldaar, den negenden daar aan volgende en ter Griffie van de Regtbank ter eerste Instantie van gezegde Stad, den twaalfden derzelve maand, gevisceerd door den Heere Maire der Stad 's Bosch A. G. Verheijen en door den Heer Griffier van het Vrederegert van het canton 's Hertogenbosch H. J. Ackersdyk, waar van aan hun kopy is ter hand gefeld.

De provisioneele verkoopng heeft plaats gehad, dingsdag den drie en twintigsten maart volgens de opprystelling van zeven duizend francs zegge 7000 fr.

Waar van de vervolger Kooper is gebleven.

De definitieve verkoopng zal plaats hebben, ter audientie van gemelde Regtbank, dingsdag den vyf en twintigsten mei aanstaande, des voormiddags ten tien uur.

E. DE BERGH, Avoué.
PROVISIONEELE TOEKENNING.

Een ieder word verwittigt dat op maandag den tien de mai 1813 des middags om drie uren ten huize van de Heer Jan van Brox Herbergier te St. Oedenrode zal worden overgegaan tot de provisioneele toekenning der goederen toebehoorende aan Johanna Cornélie Coppens Dieustmaagt en aan de vier minderjarige kinderen van Godfré Coppens van wyien Johanna Maria van Erp genaamd Catarina, Antonius Johannis Anna Elisabeth en Lodovicus Leonardus Coppens bestaand in eene huizinge N.º 49 genaamd Pas Bogaert, Tuin en vyf parcellen zoe Bouw als Weiland groot te samen 4 hectaren 84 ares 93 centiares, alle gelegen en staande te St. Oedenrode.

A la requête du dit Godfried Coppens Père et Tuteur l'égal et en présence de Jean van Erp Honorer Subrogé Tuteur demeurant au dit St. Oedenrode.

*** Par le Ministère du Notaire Impériale N. S. MIDDELKOOP, il sera procédé vendredi le 16 avril 1813 à 10 heures du matin à Kaathoven hameau de Berlicam à la demeure de Leonard Zwanenburg, à la vente publique et à credit d'une très belle jument noire âgée d'environ quatre ans, d'un Cheval hongre brun âgé de 10 ans, de 4 Vaches à lait, de Veaux d'un an, d'un Cochon, d'une grande et d'une petite Charente, de Charrues de différentes meubles et d'autres chose, qu'on présentera à cette vente.

** Mercredi le 7 Avril 1813 à deux heures de relevé, il sera procédé par le Ministère du Notaire Impérial R. MIDDELKOOP, à la Maison et l'Auberge de Jean Naas à Labbegat, commune de Capelle, à l'adjudication publique des Baux à Ferme pour la saison de l'année 1813, de 41 parcelles de Terre à Faucher, situées à Capelle, Bezouien, Zuidewyn et Vryhoeven-Capel, appartenant à Madame Douairière de Roy de Binkhorst née Montens de Zuidewyn.

** Vente publique par le Ministère du Notaire Impérial R. MIDDELKOOP, Mercredi le 14 Avril 1813 à 9 heures du matin de 20 Lots de Bois Taillis, sur les Terres de Madame de Roy van Binkhorst née Montens de Zuidewyn.

ADJUDICATION PUBLIQUE.

Il a été adjugé aux enchères provisoirement le trois avril dernier par le ministère du Notaire Impérial van FENEMA.

1. 2 arpens 3 hont de Terre à faucher ou à paître à Empel pour 1490 francs.
2. Environ 2 arpens dans les Hoeven sous Empel nommé Spykerskampke, moyennant 622 fr.
3. 1 Arpent 3 hont d'idem dans le Kortebeemden étant les bovenste nommé Kuyperskampke pour 254 francs.
4. 1 Arpent 3 hont dans le Kortebeemden nommé Ruyperskampke de Benedenste pour 24 fr.
5. 2 Arpens Kuyperskam ke les Benedenste dont la mise à prix a été fixée à 380 francs.
6. 1 Arpent d'idem de Kleiuenbiezenakker sous Empel dont la mise à prix a été fixée à 750 fr.
7. 4 Arpens de Bois dans les Kortebeemden sous Empel, dont on a fixée la mise à prix à 700 fr.
8. 5 Arpens de Bois à Rosmalen endroit dit

Ten verzoeken van Godefridus Coppens voornoemd Vader en wetuge voogd en in tegenwoordigheid van Johannes van Erp Horlogiemaker toeziende Voogd in de te St. Oedenrode woonagtig.

** Op vrydag den 16 april 1813 des smorgens om 10 uren te beginnen zal te Kaathoven onder Berlicum door het ministerie van den Keizerlyke Notaris N. S. MIDDELKOOP publiek en voor alle man ten huize van Leenderd Zwanenburg op credit verkogt worden, 1 extra schoon zwart merrij Paard oud op zyn vierde jaar een Bruin Ruyn Paard oud 10 jaaren 4 dragende en gevende melkbeesten 4 mondige Rundbeesten of Hokkeelingen een Varken Hoog en Laagkar Ploeg, Egde en Bouwgeredschappen allerty Huismeublen en wat verier ten berde gebragt zal worden.

** Op Woensdag den 7 April 1813 's namiddags ten 2 uren, zullen door het Ministerie van den Keizerlyke Notaris R. MIDDELKOOP, ten Huize en Herberge van Jan Naas, op Labbegat onder Cappelle, voor het saisoen van den jare 1813 publiek verpagt worden, 41 parcelen Hooiland, gelegen onder Cappel, Bezouien, Zuidewijn en Vrijhoeven-Cappel, competerende aan Mevrouw Douairiere de Roij van Binkhorst, geboren Montens van Zuidewijn.

** Publieke verkoping door het Ministerie van den Keizerlyke Notaris R. MIDDELKOOP, van 20 cavelen Schaarhout, op Woensdag den 14 April 1813 's morgens ten 9 uren, op de landen competerende Mevrouw Douairiere de Roij van Binkhorst, geboren Montens van Zuidewijn.

PUBLIEKE VERKOOPING.

Door het ministerie van den Keizerlyken Notaris VAN FENEMA, is op den 3 April H publiek en voor alle man, provisioneel verkogt:

1. 2 Morgen 3 Hont Hooi of Weiland onder Empel, voor 1490 francs.
2. Ongeveer 2 Morgen in de Hoeven onder Empel, genaamd Spykerskampke voor 622 francs.
3. 1 Morgen 3 Hont dito in de Kortebeemden de bovenste, genaamd Kuiperskamke voor 254 fr.
4. 1 Morgen 3 Hont in de Kortebeemde Kuiperskampke de benedenste, voor 254 francs.
5. 2 Morgen Kuiperskampke de benedenste waarvan den inzets prys is bepaald op 380 francs.
6. 1 Morgen dito den kleinen Biezenakker onder Empel, waarvan den inzets prys is bepaald op 750 francs.
7. 4 Morgen Hontgewas, in de Kortebeemden onder Empel, waarvan den inzets prys is bepaald op 700 francs.
8. 5 Morgen Hontgewas onder Rosmalen op

lunerkampen à côté du Kooi dont la mise à prix à été fixée à 1500 francs.

9. La moitié de 7 et demie hont de Terre à faucher devant le Rooi à Rosmalen, dont la mise à prix à été fixée à 100 francs.

10. 5 Arpens de Bois derriere le Kooi sous Rosmalen dont la mise à prix à été fixée à 1100 fr.

11. 10 Hont de Terre à faucher contre le Vliet à Rosmalen moyennant 254 francs

12. 2 Arpens 1/4 hont de Terre à faucher on à paitre sous Empel nommé Postelkampen pour 2325 francs.

13. 2 Arpens 5/8 hont d'idem nenné comme le précédent pour 2330 francs

14. 3 Arpens 1/2 de Terre à paitre dans le gemeene Koornwaard à Maren, pour 770 francs.

L'adjudication définitive aura lieu samedi le 10 avril 1813 à 6 heures du soir très précises au caffè de la ville occupé par Jan van Duren, ou le Notaire susdit vaquera une heure d'avance pour la reception des enchères.

* * Adjudication publique de Baux à fermes par le Ministère du Notaire Impérial R. MIDDELKOOP.

Jendredi le 8 Avril 1813 à 3 heures de relevée, à la Maison de la Veuve Quiryns à Capelle, de 11 parcelle de Terre à Fauches, appartenant aux Héritiers du Sieur J. Sprangers, situées à Bezouijen, Nederveen et Zuidewyn-cappel.

Et Vendredi le 9 Avril 1813 à 3 heures de relevée, à la Maison de Henri Oerlemans à Labbebat, Commune de Vryhoeven-Cappel, des Terres appartenant aux propriétaires des Poldres de Zuidewijn-Cappel.

* * Jeudi le 8 avril 1813 à deux heures de l'après midi à la maison mortuaire de feu Adrien Neerhof rue Orteneind à Bois-le-Duc, il sera procédé à la vente de beaucoup de Meubles-Meublans et autres Biens Meubles parmi lesquels il y a des grands Miroirs, des Lustres de Verre, deux beaux Pillots pour le Jeu de Crosse, et quelques Crosses, lesquels biens pourront être vus et examinés le même jour de neuf heures du matin jusqu'à midi-

* * Un français d'un age mur, depuis trente ans dans ce departement, connaissant la pratique, le notariat, la force et l'énergie du français désirait être placé comme maître d'école de la langue française, ou dans ses deux parties cy dessus. S'adresser chez M van Gulpen Imprimeur de la ville rue de Hintham à Bois-le-Duc, franche de port.

de Lunerkampen naast de Kooi waarvan de inzets prys is bepaald 1100 francs.

9 De helft in 7 1/2 Hont Hooiland voor de Kooi onder Rosmalen, waarvan de inzets prys is bepaald op 100 francs.

10. 5 Morgen Hontgewas agter de Kooi onder Rosmalen, waarvan den inzets prys is bepaald op 1100 francs.

11. 10 Hont Hooiland tegen de Vliet te Rosmalen, voor 254 francs.

12. 2 Morgen 1/4 Hont Hooi of Weiland onder Empel genaamd Postelkampen, voor 2325 francs

13. 2 Morgen 5/8 Hont dito genaamd als voord voo 2330 francs.

14. 3 Morgen 1/2 Hont Weiland in den gemeenen Koornwaard onder Maren, voor 770 francs.

Zullende de finale verkooping geschieden op Zaterdag den 10 April 1813 des avonds om 6 uren precies, in het Stads Koffyhuys bewoond worden bij Jan van Duuren, alwaar een uurtje voren door opgemelde Notaris zal worden gevaccerd, tot het ontvangen van hoogen.

* * Publieke Verpachtingen door het Ministerie van den Keizerlijke Notaris R. MIDDELKOOP.

Op Donderdag den 8 April 1813 's namiddags ten 3 uren, ten Huize van de Wed. Quiryns te Capelle, van 11 parcellen Hooiland, behorende aan de Erfgenamen van wijlen den Heer J Sprangers, gelegen te Bezouijen, Nederveen en Zuidewijn-Capel.

En op Vrijdag den 9 April 1813 's namiddags ten 3 uren, ten Huize van Hendrik Oerlemans, op Labbebat onder Vrijhoeven-Capel, van de Landereijen behorende aan ingelanden der Polders van Zuidewijn-Capel.

* * Donderdag den 8 april 1813 des namiddags ten 2 uuren zal aan het Sterfhuys van wijlen Adriaanus Neerhof op het Orteneind te 's Bosch worden verkogt velerley Meubilaire en andere Roerende Goederen, waar onder veele groote Spiegels, Glase Ligtkroonen twee fraaije Kolfstukken en eenige Kolven; welke goederen ten zelve dage des morgens van 9 tot 12 uren van een ieder kunnen gezien worden

* * Een franschman van een gevorderden ouderdom dertig jaren lang in dit departement gewoond hebbende, kennende de Praktyk, het Notariaat en de kracht en energie van de fransche taal, zag zich gaarne als fransche Schooimeester of in de beide boven gemelde vakken geplaatst. Adres, by de heer van Gulpen Stads Boekdrukker in de Hinthamerstraat te 's Hertogenbosch, brieven franco

JOURNAL DU DÉPARTEMENT DES BOUCHES DU RHIN.

MARDI, le 6 Avril.

EMPIRE FRANÇAIS.

PARIS, le 29 Mars.

DÉCRET IMPÉRIAL.

Règlement concernant les contraventions aux lois relatives aux poudres et salpêtres.

Au palais de Trianon, le 16 mars 1813.

NAPOLÉON, Empereur des Français, etc. etc.

Sur le rapport de notre ministre de la guerre,

Vu l'article 3 de notre décret du 24 août dernier, qui prescrit la formation d'un règlement relatif à la surveillance attribuée par le même décret à l'administration des droits réunis, sur la fabrication, la circulation et la vente, dans l'intérieur de notre Empire, des poudres étrangères ou fabriquées hors des poudrières du gouvernement;

Notre conseil-d'état entendu,

Nous avons décrété et décrétons ce qui suit:

Art. 1. La surveillance attribuée par le décret impérial du 24 août dernier, à la régie des droits réunis, sur la fabrication, la circulation et la vente, dans toute l'étendue de l'Empire, des poudres étrangères ou fabriquées hors des poudrières du gouvernement, s'exercera aussi et de la même manière, sur la fabrication, la circulation et la vente des salpêtres.

2. Les employés des droits réunis sont autorisés en conséquence à entrer en tout tems dans les ateliers, fabriques et magasins de fabricans, marchands et débitans qui, aux termes des lois, sont tenus de justifier de l'emploi des poudres et salpêtres qu'ils ont en leur possession. Ils pourront aussi, conformément à l'article 83 de la loi du 5 ventose an 12, faire des visites chez les particuliers soupçonnés de fraude, en se faisant assister par un officier de police.

Tout particulier, autre que les salpêtriers, chez lequel il serait trouvé du salpêtre sans pouvoir justifier qu'il l'a acheté dans les magasins de l'administration des poudres, ou qu'il l'a importé en vertu de l'article 11 de l'arrêté du 27 pluviôse an 8, encourra la confiscation des matières, et, en cas de récidive, il sera condamné à une amende de 300 fr., peines portées par l'article 15 de la loi du 13 fructidor an 5, contre celui qui exploiterait du salpêtre sans autorisation.

3. Toutes contraventions aux lois et arrêtés concernant les poudres et salpêtres, seront constatées par des procès-verbaux rédigés concurremment au nom de l'administration des poudres et salpêtres, et au nom de l'administration des droits réunis.

Toutes les formalités relatives à la rédaction de ces procès-verbaux et aux suites à y donner, seront conformes à celles qui sont établies par le décret du 1er germinal an 13, pour l'administration des droits réunis.

4. Les instances relatives aux fraudes et contraventions seront portées devant les tribunaux de police correctionnelle, où elles seront suivies à la requête des deux administrations, par les défenseurs ou préposés supérieurs de l'administration des droits réunis, dans les formes propres à cette dernière.

5. Les tribunaux correctionnels prononceront, dans tous les cas, à raison des fraudes et contraventions, les peines établies envers les contrevenans par les lois et arrêtés relatifs aux poudres et salpêtres.

Lorsque les employés des droits réunis, des pou-

DINGSDAG, den 6 April.

FRANSCH KEIZERRIJK.

PARIS, den 29 Maart.

KEIZERLIJK DECRET.

Reglement, rakende de contraventien der wetten, betrekkelijk het buskruid en de salpeter.

In het paleis van Trianon, den 16 maart 1813.

NAPOLÉON, Keizer der Franschen, enz. enz.

Op het rapport van onzen minister van oorlog,

Gezien het 3de artikel van ons decreet van den 24ste augustus 11, hetwelk de daarselling voorschryft van een reglement, betrekkelijk het toezigt, by datzelfde decreet aan het bestuur der vereenigde regten opgedragen, over de fabrycering, de circulatie en den verkoop, binnen ons Ryk, van buitenlandsche, of buiten de kruidfabryken van het gouvernement gefabriceerd buskruid.

Onze staatsraad gehoord,

Hebben wy gedecreteerd en decreteren hetgeen volgt:

Art. 1 Het toezigt, by keizerlyk decreet van den 24sten augustus 11, aan het bestuur der vereenigde regten opgedragen, over de fabrycering, de circulatie en den verkoop, in de geheele uitgestrektheid van het Ryk, van buitenlandsch of buiten de kruidfabryken van het gouvernement gefabriceerd buskruid, zal insgelyks en op dezelfde wyze worden uitgeoefend over de fabricceering, de circulatie en verkoop van salpeter.

2. De geemployeerden der vereenigde regten worden dienvolgens gemagtigd, om ten allen tyde ingang te hebben tot de werkplaatsen, fabryken en pakhuizen der fabrykanten, kooplieden en debitanten, welke naar luid der wetten, gehouden zyn, het gebruik, dat zy van het in hun bezit zynde buskruid en salpeter maken, te bewyzen. Zy zullen almede, overeenkomstig art. 83 der wet van den 5den ventose, 12de jaar, huiszoekingen by de particulieren kunnen doen, welke van fraude mochten verdacht zyn, zich daartoe door een beambte der politie doende assisteren.

Ieder particulier, behalve de salpeter fabrykeers, by wien men salpetermocht vinden, zonder te kunnen bewyzen, dat hy zulks uit de magazynen van het kruidbestuur gekocht heeft, of dat hij het heeft ingevoerd, uit kracht van art. 11 des besluts van den 27sten pluviôse 8ste jaar zal de verbeurd-verklaring der specie belooopen, en, in geval van herhaling, zal hij veroordeeld worden tot eene boete van 300 fr., zijnde de straffen, bepaald by art. 15 der wet van den 13den fructidor 5de jaar, tegen degenen, welke salpeter zonder autorisatie mocht bewerken.

3. Alle overtredingen tegen wetten en besluiten betreffende het buskruid en de salpeter, zal door processen-verbaal worden geconstateerd, welke gezamenlyk, in naam des bestuurs over het buskruid en de salpeter, en namens het bestuur der vereenigde regten, zullen worden opgemaakt.

Alle de formaliteiten, betrekkelijk de redactie, dier processen-verbaal en der daaraan te geven gevolgen, zullen op gelijke wyze plaats hebben, als die, welke zijn daargesteld by het decreet van den 1sten germinal 13de jaar, voor het bestuur der vereenigde regten.

4. De instantien, betrekkelijk de fraudes en contraventionen zullen gebragt worden voor de regtbanken van correctionele politie, alwaar dezelve, ten verzoeke van de beide besturen, zullen worden vervolgd, door den verdiger of opperste beambten van het bestuur der vereenigde regten, in den vorm, voor laatstgemelde gebruikelijk.

5. De correctionele regtbanken zullen, in alle de gevallen, ter zake van de fraudes en contraventionen, zoodanige penaliteiten uitspreken, als jegens de overtreeders by de wetten en besluiten, betrekkelijk het buskruid en de salpeter zijn bepaald.

Wanneer de geëmployeerden der vereenigde regten, van

dres et salpêtres, des douanes, des agens de police, des gendarmes ou autres agens publics ayant le droit de verbaliser, auront seuls découvert la contravention et opéré la saisie, le produit des amendes et confiscations appartiendra exclusivement aux saisisans.

Lorsque plusieurs préposés des administrations ou agens publics ci-dessus désignés, auront concouru à une saisie, la répartition de l'amende et de la confiscation sera faite par proportions égales entre les diverses administrations et les agens dépendans d'une même autorité, sans égard au nombre respectif des saisisans.

Les simples particuliers qui auront découvert des contraventions et fait opérer des saisies, de la manière prescrite par le décret du 10 septembre 1808, auront droit, comme les préposés et agens sus-désignés, à la totalité du produit des amendes et confiscation.

Les agens de police et les gendarmes qui ne seront appelés que pour assister à la saisie, n'auront droit à aucun partage des amendes.

6. Les transactions sur procès auront lieu dans la même forme et d'après les mêmes règles que celles qui sont établies pour la régie des droits réunis; mais elles ne pourront être consenties par les directeurs de cette régie que provisoirement et de concert avec les commissaires de l'administration des poudres et salpêtres. Ces derniers consentiront seuls les transactions dans tous les cas où les employés des droits réunis n'auront point contribué à la découverte des délits: mais les arrangements qu'ils auront faits ne seront définitifs qu'après avoir été approuvés par l'administration des poudres.

7. Les personnes qui, en vertu de commission de la régie, sont autorisées à avoir en leur possession des poudres et salpêtres, à la charge de justifier de l'emploi, feront cette justification dans les formes qui seront déterminées par des instructions administratives, à la première réquisition des agens de l'administration des poudres et salpêtres et des employés de la régie des droits réunis.

8. Les formalités relatives aux transports des poudres et salpêtres, doivent être remplies dans les lieux de départ, de passage et d'arrivée, par les officiers municipaux; mais les employés des droits réunis seront prévenus de ces transports par ceux qui les auront ordonnés.

9. Nos ministres de la guerre, des finances, de la police générale, des manufactures et du commerce, et notre grand juge ministre de la justice, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret, qui sera inséré au bulletin des lois.

(Signé) N A P O L E O N.

(Moniteur.)

GRAND-DUCHÉ DE FRANCFORT.

FRANCFORT, le 24 Mars.

M. le général de division Lefebvre Desnoet et M. Castej, général de la garde, sont arrivés hier ici. Il paraît que le corps d'observation du Rhin ne tardera pas à faire un mouvement en avant, car on mande de Wurtemberg qu'on y attend dans quelques jours la rédivision de ce corps sous les ordres de M. le général Souham, et qui est dans ce moment à Aschaffembourg et dans les environs.

Le bruit a couru hier ici qu'un corps russe a été battu dans les environs de Lauenbourg. On lui a dit-on, pris du tué 3000 hommes. Il est vraisemblable que ce corps a eu affaire aux troupes sous les ordres du général Morand, qui se portait de Wismar au-delà de l'Elbe.

(Journal de Paris.)

S A X E.

LEIPSICK, le 17 Mars.

Le quartier-général de l'armée française est toujours ici, et nous continuons de posséder S. A. I. le prince Vice-Roi. Les travaux et les soucis de la guerre ne lui ôtent rien de la bonté et de l'affabilité de son caractère. La plus grande discipline règne parmi les troupes qui lui obéissent; aucun ha-

het buskruid en de salpeter, der douanen, der agenten politie, der gendarmen of andere publieke agenten, re hebbende, om te verbaliseren, alleen de contravenie ontdekken en de aanhalingen bewerkstelligd mogten hebben dan zal het provenu der boeten en verbeurd-verklaringe alleenlijk aan de aanhalers toebehooren.

Wanneer verscheiden beambten der besturen of hierboven vermelde publieke agenten gezamenlijk tot eene aanhaling het hunne toegebragt mogten hebben, dan zal de onslag der boete en der verbeurdverklaring in gelijke evenredigheid tusschen de verschillende besturen en de agenten, aan eene en dezelfde magten onderhoorig, geschieden, zonder het respectief getal der aanhalers in het oog te houden.

De particulieren, welke, overtredingen mogten ontdekken en aanhalingen bewerkstelligd hebben, op de wijze, bij het decreet van den 10 september 1808 voorgeschreven, zullen even als de voormelde beambten en agenten, op het geheel provenu der boeten en verbeurdverklaringen aanspraak hebben.

De agenten der politie en de gendarmes, welke alleenlijk geroepen zullen zijn om tot de aanhaling behulpzaam te wezen, zullen geen recht op eenig deel in de boeten hebben.

6. De transactien bij proces zullen in denzelfden vorm en volgens dezelfde regelen plaats hebben, als die, welke voor het bestuur der vereenigde regten zijn vastgesteld; doch dezelve zullen niet door de directeuren van dit bestuur kunnen worden toegestaan, dan provisioneel en gemeenschappelijk met de commissarissen van het bestuur over het buskruid en de salpeter. Deze laatstgemelden zullen alleen de transactien toestaan, in alle gevallen, wanneer de geëmployeerden der vereenigde regten niet mogten hebben medegewerkt tot de ontdekking der overtredingen; doch de door hen gemaakte schikkingen zullen niet definitief zijn, dan na door het kruitbestuur goedgekeurd te zijn geworden.

7. De personen, welke, uit kracht van eene commissie van het bestuur, gemagtigd zijn, om buskruid en salpeter in hunne magt te hebben, mis het daarvan te maken gebruik bewijzende, zullen dit bewijs leveren, in dat vorm, door administrative instructien bepaald, en zulke ter requisitie van het bestuur over het buskruid en de salpeter, misgaders van de beambten der vereenigde regten.

8. De formaliteiten, betrekkelijk de transporten van buskruid en salpeter, moeten worden vervuld, op de plaatsen van vertrek, doorogt en aankomst, bij voortdurende, door de municipale beambten vervuld worden; maar de beambten der vereenigde regten zullen, door de genen, die dezelve gelast hebben, van die transporten worden verwittigd.

9. Onze ministers van oorlog, van finansien, der algemeene politie, der manufacturen en koophandel, misgaders onze groot-regter minister der justitie, zijn, ieder voor zoo veel hem aangaat, met de uitvoering van dit decreet belast, hetwelk in het bulletin der wetten zal worden geplaatst.

(Geteekend) N A P O L E O N.

GROOT-HERTOGDOM FRANKFORT.

FRANKFORT, den 24 Maart

De divisie generaal Lefebvre Desnoet en M. Castej, generaal van de garde zyn gisteren hier aangekomen. Het schijnt dat het observatie-korps van den Rhin weldra zich voorwaards begeven zal, want men meldt van Wurtemberg dat men daar binnen weinige dagen de eerste divisie van dat korps onder de bevelen van mijn heer den generaal Souham, hetwelk op dit oogenblik te Aschaffembourg en in de omstreken is, verwacht.

Het gerucht heeft zig gisteren alhier verspreid dat een Russisch korps in de omstreken van Lauenberg is geslagen geworden; men heeft hetzelfde, zoo als men zegt 3000 man gedood of gevangen genomen. Het is waarschijnlijk dat dit korps slaags geweest is met de troepen staande onder de bevelen van den generaal Morand welke zig van Wismar aan gene zyde van de Elbe begaf.

(Journal de Paris.)

S A X E.

LEIPSIC, den 17 Maart.

Het hoofdkwartier van het fransche leger is steedshier, en wij blijven alhier Zij K. H. den prins OnderKoningbe-zitter. De werken en de zorgen van den oorlog nemen niets van den goedheid en minzaamheid van zijn karakter weg. De grootste grijsucht heerscht onder de troepen, die hem gehoorzamen; niet een ingezeten der stad en van

bitant de la ville et de la campagne n'a à se plaindre; le prince maintient l'ordre; on ne peut se faire une idée de son activité.

Nous avons ici et dans les environs un très-grand nombre de troupes françaises de toutes armes, et il en arrive sans fin. Il en part aussi pour différens points de l'Elbe. Plusieurs bataillons viennent de se mettre en marche pour Grimma; ils se rendront ensuite à Dresde. Un corps de cavalerie saxonne, qui n'a pas quitté la rive droite de l'Elbe, a déjà fait beaucoup de mal aux cosaques du corps de Benkendorf, qui avait eu la témérité de se porter en avant.

Une grande partie du corps d'armée du général comte Grenier se trouve encore en avant de l'Elbe, du côté de Wittenberg; ses patrouilles vont jusqu'à Treuenbritzen. Ces troupes, qui sont commandées par le maréchal duc de Bellune, ont eu divers engagements avec les Russes, auxquels on a fait plusieurs prisonniers, qu'on envoie de suite en France.

Le corps d'armée qui est réunie aux environs de Magdebourg, reçoit toujours des renforts.

Nous avons vu arriver ici ces jours passés un corps de 5000 hommes de la garde impériale; leur tenue était admirable.

(Feuille pol. du dép. du Zuiderzee.)

BAMBERG, le 17 Mars.

La rive gauche de l'Elbe, dans toute la partie du royaume de Saxe que ce fleuve arrose, est bordée d'une chaîne de troupes françaises et de la Confédération du Rhin. On prend les mesures les plus sévères pour qu'il n'y ait sur la rive droite aucune nacelle, ni aucun bateau ou barque. Les petits bateaux qui se trouvent en grand nombre sur l'Elbe au dessus de Dresde depuis Pirna jusqu'à Schandau, et qui vont ordinairement jusqu'à Hambourg ou jusqu'à Magdebourg, ont été tous coulés à fond, ou retirés sur les rives de ce fleuve en Bohême.

Le pont de Meissen sur l'Elbe a été brûlé dans la nuit du 12 mars, par l'ordre de S. A. le prince d'Eckmühl, il ne reste plus que trois points par lesquels on peut avoir encore quelque communication avec la rive droite. Le pont de Wittenberg est défendu par une tête de pont, et par des forces françaises considérables. Le gouverneur de Torgau, le général de Thielmann, a pu entretenir jusqu'à présent le pont de bateaux devant cette ville pour les besoins des habitans, d'autant mieux que ce point de contact avec la rive opposée est d'une grande importance pour toute l'allure des opérations, par rapport aux reconnaissances qu'il est nécessaire d'envoyer. Enfin, pour défendre le pont de Dresde, le prince d'Eckmühl est avec beaucoup d'artillerie et de cavalerie dans cette capitale, qui a été déclarée en quelque sorte en état de siège, quoique ce ne soit plus qu'un lieu ouvert depuis qu'on en a entièrement démolé les fortifications. La ville neuve est entourée de retranchemens et de batteries, et a une si forte garnison que, dans plusieurs maisons, on a de 70 à 80 hommes à loger. Sous la troisième arche du pont, on a pratiqué quatre ouvertures qui communiquent ensemble par des tuyaux, et dans lesquelles on a mis plusieurs quintaux de poudre; par ce moyen, on peut faire sauter au moins deux arches entières; mais on a fait connaître au public qu'on n'en viendrait à cette mesure qu'à la dernière extrémité. Les troupes observent dans la ville la meilleure discipline; elles sont remplies de courage, et font tous les jours de fortes reconnaissances.

(Journal de l'Empire.)

A. L. D. E. M. A. G. N. E.

ASCHAFFENBURG, le 12 Mars.

S. Exc. M. le maréchal duc d'Angoulême, prince de la Moskwa, est arrivé ici avant-hier matin, et est reparti après le dîner pour Wurtzbourg. S. Exc. a repassé ici hier à son retour de Wurtzbourg.

(Journal de l'Empire.)

P. O. L. O. G. N. E.

ZAMPSC, le 14 Mars.

Le 23 février un corps russe, composé de 9 bataillons d'infanterie, pour la plus grande partie de

het land heeft zich te beklagen, de prins handhaaft de orde; men kan zich van zijne werkzaamheid geen denkbeeld maken.

Wij hebben alhier en in de ommestreken een groot aantal fransche troepen van alle wapenen, en er komen er zonder einde aan. Er vertrekken er insgelijks naar onderscheiden punten van de Elbe. Verscheiden bataillons hebben zich naar Grimma op marsch begeven; zij zullen zich vervolgens naar Dresde begeven. Een korps saksische kavalerie, dat de regten-oever van de Elbe niet verlaten heeft, heeft reeds de Kozakken van het korps van Benkendorf, hetwelk de vermetelheid gehad had, van zich voortwaarts te begeven, veel kwaad gedaan.

Een groot gedeelte van het leger-korps van den generaal graaf Grenier, bevindt zich nog voorwaarts de Elbe, aan den kant van Wittenberg; zijne patrouilles gaan tot aan Treuenbritzen. Deze troepen, die door den maarschalk hertog van Belluno gekommandeerd worden, hebben onderscheiden gevechten met de Russen gehad in dewelke zij verscheiden krijgsgevangenen gemaakt hebben, die men vervolgens naar Frankrijk zendt.

Het leger-korps, dat in de ommestreken van Wittenberg vereenigd is, ontvangt steeds versterkingen.

Wij hebben alhier dezer dagen een korps van 5000 man van de keizerlijke garde zien aankomen, hunne troudbij was verwonderlijk.

(Staark. dagb. van het dep. der Zuiderzee.)

BAMBERG, den 17 Maart.

De linker-oever van de Elbe, in het geheele gedeelte van Saxe, dat door dien vloed bespoeld wordt, wordt door eene keten van fransche troepen en van die van het Rijn-verbond, bezet. Men neemt de strengste maatregelen, opdat er aan den rechter-oever geen booten, schuiten of ponten blyve liggen. De kleine schuiten, die zich in groote getalle op de Elbe, boven Dresden van Pirna tot aan Schandau, bevinden, en die gewoontlyk tot Hamburg of tot Magdebourg, en in den grond geboord of op de oever van de rivier in Bohême gemaal.

De brug van Meissen over de Elbe, in den nacht van den 12 maart, op last van den prins van Eckmühl afgebrand zynde, zoo blyven er slechts drie punten overlans welke men nog eenige gemeenschap met den linker-oever kan hebben. De brug van Wittenberg wordt door een bruggenhoofd en door eene aanzienlyke fransche magt verdedigd. De gouverneur van Torgau, generaal von Thielman, heeft tot dus verre de schipbrug voor die stad, om de transporten in de vesting gemakkellyk te maken en voor de behoeften der ingezeeenen, kunnen behouden, en zulks des te beter, daar dit punt van gemeenschap met den tegenoverliggenden oever van het grootste belang voor de geheele linie van operatiën is, met betrekking tot de verkenningen, die het noodzakelyk is, uit te zenden. Eindelyk zoo is, om de brug van Dresde te dekken, de prins van Eckmühl met veel artillerie en kavallerie in die hoofdstad, die, in zeker opzigt, in staat van beleg gesteld is, alhoewel zy, sints men de fortificatiën geheel geslecht heeft, eene opene plaats is. De nieuwe stad is met retranchementen en batterijen omgeven en heeft eene zoo sterke bezetting, dat er, in sommige huizen, van 70 tot 80 man ingekwartierd zyn. Onder de derde boog van de brug heeft men vier openingen gemaakt, die met pypen gemeenschap hebben, waarin men verscheiden kwintalen boskruid geplaatst heeft; door dit middel kan men ten minsten twee boogen geheel doen springen; maar men heeft het publiek aangekondigd, dat men niet dan in de uiterste noodzakelykheid tot dien maatregel zou overgaan. De troepen onderhouden in de stad de beste krygstugt, zyn vol moed en doen dagelijks sterke verkenningen.

(Journal de l'Empire.)

D U I T S C H L A N D.

ASCHAFFENBERG, den 12 Maart.

Z. E. de maarschalk hertog van Eichingen, prins van de Moskwa, is ergister morgen alhier aangekomen, en is, nadenmiddag, weder naar Wurtzbourg vertrokken. Z. E. is, gister avond, op deszelfs terugtocht naar Wurtzbourg, hier door gekomen.

(Journal de l'Empire.)

P. O. L. O. G. N. E.

ZAMPSC, den 4 Maart.

Den 23sten februarij repte zich een russisch korps, zamengesteld uit 9 bataillons infanterie, voor het grootst ge-

chasseurs, et de 2 régimens de dragons et Cosaques, avec 14 canons, se porta par Krasnystaw en quatre colonnes sur notre place. Les patrouilles et les avant-postes polonais se rapprochèrent en bon ordre de la forteresse. Le lendemain, dans l'après-midi, les Russes s'avancèrent dans les environs de Szezebreszyn, et repoussèrent les vedettes. Il s'engagea une escarmouche de peu d'importance, et les Russes mirent le feu à une grange et à un bâtiment du village de Ploski. A quatre heures, tout fut tranquille, et les Russes allèrent dans les villages voisins de Zdanow, Ploski, etc. Le 25, on aperçut quelques mouvemens parmi les troupes russes, et dans l'après-midi, on vit les maisons, les granges, et les bâtimens qui entouraient notre place en proie aux flammes. Il ne se passa rien dans les journées des 26 et 27. Il y eut le 28 des affaires d'avant-postes. Dans l'après-midi du 3er mars, les Russes attaquèrent du côté de Wisoki. La garnison était disposée à les recevoir. On fit jouer les batteries, et les Russes abandonnèrent leur attaque. Ils la renouvelèrent le lendemain du côté de Jaroslawiec; mais sans plus de succès. Dans cette occasion, la garnison brûla la petite ville de Judenstad, qui est située sur une montagne, afin d'empêcher les Russes de s'en servir pour couvrir leurs batteries. Le 3. Les Russes firent leur retraite en emmenant près de 800 charriots chargés de vivres et de fourrages. Le même jour, la garnison fit sortir ses avant-postes, et une partie des troupes russes qui était restée, se retira. On ignore ce qui a déterminé les Russes à lever si promptement leur blocus, et quelle direction ils ont prise.

Il est tombé quelques boulets dans la ville; le 3, il en tomba un à très-peu de distance du général Hauke, commandant de notre forteresse. Cet officier a passé toute cette journée à cheval, et a donné ses ordres avec beaucoup d'activité et de sang-froid.

(Journal de l'Empire.)

AUTRICHE.

VIENNE, le 17 Mars.

Nous voyons passer par les faubourgs de cette capitale plusieurs régimens de dragons, de cavalerie, qui quittent leurs quartiers d'hiver en Hongrie pour se rendre en Bohême. On porte le nombre des troupes qui sont en mouvement pour la Bohême, à 80,000 hommes. Ces troupes seront divisées, dit-on, en trois corps, dont M. le feld-maréchal prince de Schwarzenberg aura le commandement général. Trois lieutenans-généraux commanderont sous lui.

(Feuille pol. du dép. du Zuiderzée)

*** Aujourd'hui à trois heures et demie du matin il a plu à Dieu de nous enlever par la mort et de faire passer au séjour de la beauté éternelle, notre cher Père GERARD VERMEULEN. Une maladie de 3 jours, consistant dans un asthme accompagné de fièvres et un déperissement subit de forces, a terminé sa carrière à l'âge de 81 ans et 6 mois. Nous donnons connaissance de cet événement à tous nos proches Parents et Amis; persuadés qu'il prendront part à notre douleur, nous les prions de nous excuser de lettres de condoléance.

W A A L W Y K, Au nom de tous,
le 28 Mars 1813. A. VERMEULEN.

*** Ma chère épouse MARIE JEANNE CAILLIOU, âgée de 32 ans, vient de décéder aujourd'hui après être accouchée d'un Enfant mort. Je donne connaissance à mes parens et amis de cette perte, aussi affligeante pour moi, que pour mes cinq enfans auxquels les soins maternels étaient encore si nécessaires. Je suis assuré de la part qu'ils prendront à mon affliction.

BUDEL, le 1 April 1813.
A. VAN POPPEL, Notaire.

deelte jagers, en uit twee regementen dragonders en kozakken, met 14 stukken geschut, langs Krasnystaw, in vier kolommen, op onze stad. De poolsche patrouillen en voorposten naderden in goede orde de vesting. Des anderendaags, in den achtermiddag, naderden de Russen in de ommekeer van Szezebreszyn, en drongen de schildwachten terug. Er ontstond een schermutseling van weinig aanbelang, en de Russen staken den brand in een schuur en in een huis van het dorp Ploski. Ten vier uren was alles rustig, en de Russen gingen naar de naburige dorpen Zdanow, Ploski, eiz. Den 25sten ontwaarde men eenige beweging bij de russische troepen, en in den namiddag zag men de huizen, de schuren en de gebouwen, die onze stad omgaven, in den brand. Den 27vier niets voor. Den 28 hadden er voorpostengevechten. In den namiddags van den 1 maart atakeerden de Russen van den kant van Wisoki. De bezetting was gereed dezelve te ontvangen. Men deed de batterijen spelen en de Russen zagen van hinnen sanval af. Des anderendaags hernieuwden zy denzelfen van den kant van Jaroslawiec; doch zonder beter uitslag. By deze gelegendheid, verbrandde het garnizoen de kleine stad, de Judenstadt genaamd, welke op een berg gelegen was, ten einde de Russen te beletten, daarvan gebruik te maken, om hunnen batterijen te dekken. Den 3den trokken de Russen af, omstreeks 800 wagens, met levensmiddelen en forrage geladen, met zich voerende. Dienzelfden dag deed, de bezetting derzelve voorposten uittrekken, en een gedeelte der russische troepen, die nog achter gebleven waren, trokken terug. Men weet niet, wat de Russen bewogen heeft, om zoo spoedig de blokkade op te breken noch de rigting, die zij genomen hebben.

Er zijn eenige bommen in de stad gevallen; den 3den viel er een op een' zeer geringen afstand van den generaal Houke, kommandant onzer vesting. Die officier zat den ganschen dag te paard en heeft zijne bevelen met veel werkzaamheid en koelbloedigheid gegeven.

(Journal de l'Empire.)

O O S T E N R I J K.

W E N E N den 17 Maart.

Wij zien door de voorsteden van deze voorstad verscheiden regementen of divisien zware kavallerie passer en die naar Bohemen te begeven. Men begroot het getal troepen, die naar Bohemen in beweging zijn, op 80,000 man. Die troepen zullen, zegt men, in drie korpsen verdeeld worden, waarover de veld-marschalk prins von Schwarzenberg het algemeen kommandement zal voeren. Drie luitenant-generaals zullen onder hem het bevel voeren.

(Staats dagblad van het dep. der Zuiderzee.)

*** Het heeft Gode behaagd, onzen zeer geliefden Vader GERRIT VERMEULEN, heden morgen ten half vier uren, na eene ziekte van drie dagen, aan eene bezetting op de Borst, bijgekomen koortsen en spoedig verval van krachten, in den ouderdom van 81 jaaren en 9 maanden, uit dit tijdelijke van ons weg te nemen, en zoo wij hopen in zijne volzalige Heerlijkheid over te brengen. Geeven daarvan kennis aan alle Vrienden en Bekenden, bij deze ons van derzelve deelneming, zonder brieven van Rouwbeklag, verzekerd houdende.

W A A L W I J K, In aller naam,
den 28 Maart 1813. A. VERMEULEN.

*** Mijne dierbare Huisvrouw MARIA JOHANNA CAILLIOU, werd heden in den ouderdom van circa twee en dertig jaren, na van een dood Kind verlost te zijn, door den dood uit mijne liefde armen weggerukt. Ik geef van dit voor mij en aan mijne vijf, de moederlijke zorg nog zoo hoog nodig hebbende kinderen, zoo treffend verlies kennis aan mijne Naastbestaande en Vrienden, mij van hunne deelneming in mijne smertelijke droefheid verzekerd houdende.

BUDEL, den 1 April 1813.
A. VAN POPPEL, Notaris.